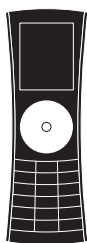


# BeoCom 5

Manuel





Ce Manuel contient des instructions concernant l'installation et l'utilisation du combiné avec une base BeoLine 2.

Vous pouvez également utiliser le combiné avec d'autres bases, comme une base BeoLine ou une base BeoLine PSTN. Cependant, veuillez noter que certaines caractéristiques fonctionnent différemment ou ne sont pas disponibles quand vous utilisez le combiné avec l'une de ces bases.

## Comment utiliser ce Manuel

Les exemples suivants montrent à quoi ressemblent une touche ou un affichage d'état dans une séquence d'instructions.

### Exemples de touches sur le combiné



La roue

**OK**

La touche au milieu de la roue



La touche de décrochage/raccrochage, qui permet de commencer et de terminer un appel

**0 – 9**

Les touches numériques

### L'afficheur du combiné

555 123 4567

Mémo numéro

Si vous avez décidé d'utiliser deux lignes téléphoniques, l'afficheur indique la ligne en cours d'utilisation avec le filigrane 1 ou 2.

Appel

Editer

Principal



Une flèche indique que vous pouvez accéder à des options supplémentaires en faisant tourner la roue dans le sens des aiguilles d'une montre.

1

2

## **Pour votre information...**

Vos besoins en tant qu'utilisateur sont soigneusement étudiés tout au long du processus de conception et de développement des produits Bang & Olufsen ; nous nous efforçons de rendre nos produits faciles et agréables à utiliser.

Par conséquent, nous espérons que vous accepterez de consacrer un instant à nous faire part de votre expérience avec votre produit Bang & Olufsen. Tout ce que vous considérez comme important (positif ou négatif) peut nous aider dans nos efforts visant à perfectionner nos produits.

Merci !

*Pour nous contacter, visitez notre site Web à l'adresse :*

[www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com)

*ou écrivez à :*      Bang & Olufsen a/s  
BeoCare  
Peter Bangs Vej 15  
DK-7600 Struer

*ou envoyez un fax à :*  
Bang & Olufsen  
BeoCare  
+45 9785 3911

Sous réserve de modifications sans préavis des caractéristiques techniques, des fonctions et de leur utilisation !



## **Pour commencer, 7**

Savoir comment connecter et configurer le combiné, ainsi qu'utiliser ses touches et son afficheur. Vous pouvez également trouver des informations relatives à l'entretien.

\*1 Cela n'est possible que si vous utilisez le combiné avec une base BeoLine ou BeoLine 2.

## **Utilisation quotidienne, 21**

Savoir comment établir des appels et y répondre, régler le volume du combiné, effectuer des appels à partir du répertoire et de la liste d'appels, mémoriser un numéro dans le répertoire après un appel, désactiver la sonnerie du combiné et verrouiller son clavier.

## **Utilisation de deux lignes, 35**

Savoir comment gérer des appels simultanés sur la même ligne, gérer des appels simultanés sur les deux lignes, établir une conférence sur deux lignes et établir une communication à trois sur une seule ligne.

## **Fonctions avancées, 41**

Savoir comment entrer, modifier et supprimer des noms et des numéros dans le répertoire, mémoriser des numéros de la liste d'appels, supprimer le contenu de la liste d'appels\*<sup>1</sup>, appeler et mémoriser des numéros de poste et régler le niveau sonore de certains produits audio ou vidéo Bang & Olufsen. Ce chapitre propose également une vue d'ensemble du menu *Réglages*. Savoir, par exemple, comment enregistrer un combiné sur une base, régler l'heure et la date et sélectionner des réglages pour la sonnerie.

## **Utilisation du système avec plusieurs combinés, 59**

Savoir comment rendre un combiné personnel ou commun, appeler un autre combiné, transférer des appels externes et organiser une conférence interne.

## **Vue d'ensemble du menu, 64**

## **Compatibilité du combiné et de la base, 65**

## **Informations importantes sur le combiné, 66**

## **Index, 67**



---

## La batterie, 8

- Charger la de la batterie du combiné
- Etat de la batterie

## Le combiné, 10

- Afficheur du combiné
- Touches du combiné
- Rétro-éclairage de l'afficheur et du clavier

## Enregistrer le combiné sur une base, 14

- Premier enregistrement du combiné sur une base
- Choisir une couleur pour le combiné
- Nommer le combiné
- Régler l'heure et la date
- Régler le combiné pour l'utiliser avec une ou deux lignes

## Emplacement, environnement et nettoyage, 20

## Démarrage rapide

Marche à suivre initiale :

- 1 Branchez le chargeur ou le Speaker Phone sur une prise secteur, comme indiqué dans le manuel du chargeur ou du Speaker Phone ;
- 2 Chargez la batterie du combiné ;
- 3 Connectez la base BeoLine 2 comme indiqué dans le Manuel de la base BeoLine 2 ;
- 4 Enregistrez le combiné sur la base. Reportez-vous à la page 14.

Ce chapitre décrit en détail la procédure de première installation.

## Charger la batterie du combiné

Le combiné commande la recharge de la batterie, aussi pouvez-vous toujours replacer le combiné dans le chargeur ou le Speaker Phone après utilisation même si la batterie n'a pas besoin d'être rechargée. Le fait de laisser le combiné dans le chargeur ou le Speaker Phone n'affecte pas la durée de vie de la batterie.

Si le combiné doit être chargé, la mise en charge a lieu automatiquement dès la remise en place du combiné dans le chargeur dans le Speaker Phone. Par mesure de sécurité, la batterie n'est pas chargée en usine. Il est recommandé de laisser le combiné en charge pendant au moins une heure avant de procéder au premier enregistrement du combiné.

### *Quelques mots sur le chargement...*

- Le chargeur ou le Speaker Phone doit être branché sur le secteur.
- Il faut environ quatre heures pour charger complètement la batterie.
- La durée de conversation maximale avec la batterie complètement chargée est d'environ 12 heures.
- L'autonomie maximale en veille avec la batterie complètement chargée est d'environ 100 heures.

## Etat de la batterie

L'afficheur est doté d'un indicateur du niveau de charge de la batterie du combiné. Si la batterie doit être rechargée, vous en êtes averti par un message dans l'afficheur et un signal sonore.

*Pour afficher le niveau de charge de la batterie...*

**OK**

Appuyez sur cette touche pendant que le combiné est en mode veille.



Etat batterie

**OK**

Faites tourner la roue jusqu'à ce que *Etat batterie* s'affiche, puis appuyez sur OK. Le niveau de charge s'affiche.



*Le symbole de la batterie indique un état de charge 0, 10, 25, 50, 75 ou 100 % en fonction de la portion du symbole qui est remplie.*

3 nouv.appels

Si vous ne souhaitez pas voir les informations sur les nouveaux appels, appuyez sur **↵**.

98765432

10:17

Mer 2 jan

3 appels

Exemple d'informations sur un nouvel appel.

\*1 « Effacer la liste des appels » et les types de numéro ne s'affichent que si vous utilisez le combiné avec une base BeoLine ou BeoLine 2.

\*2 Si vous avez sélectionné une ligne téléphonique principale, seuls les nouveaux appels sur cette ligne s'affichent.

## Afficheur du combiné

### Allumer l'afficheur...

- > Soulevez le combiné.
- > Appuyez sur **OK**, le combiné étant en mode inactif.
- > Faites tourner la roue pour faire défiler les options sur l'afficheur.
- > Appuyez sur **OK** pour sélectionner une option.

### Options dans le menu principal

- *Verrou...* Verrouiller le clavier du combiné. Reportez-vous à la page 23.
- *Sonnerie off...* Supprimer la sonnerie du combiné et l'alarme batterie. Reportez-vous à la page 24.
- *Etat batterie...* Voir le niveau de charge de la batterie. Reportez-vous à la page 9.
- *Effacer la liste des appels...* Supprimer le contenu de la liste d'appels. Reportez-vous à la page 45\*.
- *Réglages...* Activer, régler ou désactiver des fonctions. Reportez-vous à la page 54.

### Affichage de nouveaux appels sans réponse

Pendant que le combiné est activé mais non utilisé, l'afficheur vous informe sur tous les appels sans réponse que vous avez reçus. Le menu disparaît quand les informations sur les appels ont été lues ; celles-ci sont alors déplacées vers la liste d'appels.

### Le message « 3 nouv.appels » s'affiche...

- > Appuyez sur **OK** pour voir le numéro d'origine, l'heure et la date du dernier appel. Si le nom est mémorisé dans le répertoire, il s'affiche, ainsi que le type de numéro\*1, à la place du numéro. Si vous disposez de deux lignes téléphoniques, vous pouvez également voir la ligne sur laquelle l'appel a été reçu, qui s'affiche en filigrane à l'arrière-plan\*2.
- > Faites tourner la roue pour voir les autres appels.
- > Lorsque vous avez vu les nouveaux appels, appuyez sur **↵** pour quitter le menu ou...
- > ... appuyez sur **☎** pour appeler le numéro en surbrillance.

### Dépistage des pannes via l'afficheur

Si un facteur quelconque s'oppose à une utilisation optimale du téléphone, une alerte s'affiche lorsque le combiné est en mode veille, et ne disparaît qu'après élimination du facteur en question.

#### *Une alerte apparaît dans l'afficheur\*3...*

- > Faites tourner la roue pour mettre en surbrillance d'autres conditions éventuelles.
- > Appuyez sur **OK** afin de pouvoir ajuster, le cas échéant, les réglages correspondants.
- > Faites tourner la roue pour ajuster les réglages, puis appuyez sur **OK** pour les mémoriser.

#### *Messages en mode inactif :*

Enregistrer  
combiné ?

Le combiné n'est enregistré sur aucune base. Appuyez sur OK pour lancer la configuration initiale.

Base non trouvée

Il n'y a pas de contact entre la base et le combiné.

Pas tonalité

Il n'y a pas de connexion entre la base et la ligne téléphonique. Cette alerte n'est disponible que si vous utilisez le combiné avec une base BeoLine ou BeoLine 2.

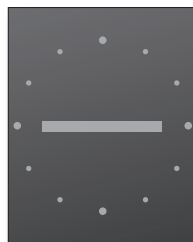
Recharger la  
batterie

La batterie nécessite un rechargement.

L'horloge n'est pas  
réglée

L'horloge du système n'a pas été réglée. Appuyez sur OK pour appeler le menu *Date et heure*.

\*3 Si vous ne souhaitez pas voir l'alerte, appuyez sur **↵**.



*Si ce symbole s'affiche en mode inactif, cela signifie que la ligne est occupée.*



Le design du combiné est inversé : le microphone et le haut-parleur se trouvent au dos de l'écran.

## Touches du combiné

### OK/MENU (centre de la roue)

- Permet d'accepter et de mémoriser des entrées ou des choix dans l'affichage.
- Selon l'état du combiné, le fait d'appuyer sur OK donne accès à diverses fonctions et options supplémentaires que vous pouvez voir en tournant la roue.
- Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour éteindre le combiné et appuyez une fois pour le rallumer.

### Liste d'appels

Accéder à la liste d'appels.

### C

Supprimer le dernier chiffre ou lettre saisi, ou l'élément sélectionné dans une liste lors de la modification de noms ou la navigation dans le répertoire ou des listes. En mode inactif, appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour passer en mode silencieux.

### Touche de décrochage/raccrochage

Appuyez sur cette touche pour effectuer et terminer un appel.

### Touche arrière

Appuyez sur cette touche pour remonter au niveau précédent. Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour quitter une fonction.



Faites tourner la roue pour effectuer une recherche dans le répertoire, dans les listes d'appels et dans le système de menus du téléphone. Au cours d'une conversation, tournez la roue pour régler le volume.

### [L1], [L2]

Appuyez sur [L1] ou [L2] pour sélectionner une ligne téléphonique avant ou pendant un appel. Si vous n'avez qu'une seule ligne, vous pouvez mémoriser un numéro favori pour chaque bouton.

### HOLD

Mettre un appel en attente si vous avez deux lignes téléphoniques ou allumer/éteindre le microphone si vous n'en avez qu'une.

### 0 – 9 (A-Z)

Touches numériques permettant de composer des numéros de téléphone.

### \* #

Touches utilisées en relation avec des numéros de téléphone, pour le transfert d'appel et d'autres services automatisés.



**AV**

Appuyez sur cette touche pour régler le volume de systèmes audio et vidéo Bang & Olufsen.

**R (FLASH)**

Touche utilisée en relation avec le transfert d'appel, la mise d'appel en attente et d'autres services automatisés.

Pour obtenir de plus amples informations sur les services R (FLASH) disponibles et leur utilisation, veuillez contacter votre opérateur téléphonique.

**INT**

Appuyez sur cette touche pour pouvoir effectuer un appel interne. Il suffit ensuite de faire défiler la liste des combinés à l'aide de la roue, ou de sélectionner directement le combiné voulu en appuyant sur la touche correspondant à son numéro (1 à 8)\*<sup>1</sup>.

\*<sup>1</sup> Si vous utilisez une base BeoLine PSTN, vous ne pouvez enregistrer que six combinés.

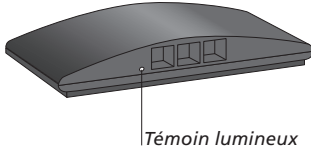
## Rétro-éclairage de l'afficheur et du clavier

### Rétro-éclairage sur le combiné

- Lorsque le combiné est en mode veille, tout le rétro-éclairage est éteint.
- En cours d'utilisation, tout le rétro-éclairage est allumé.
- Tout le rétroéclairage est tamisé durant les appels normaux.
- Durant des appels mains libres, lorsque le combiné est placé dans le Speaker Phone et est en charge, le rétro-éclairage est réduit.
- Lorsque le combiné est placé dans le chargeur, le rétro-éclairage de l'afficheur est réduit et celui du clavier est éteint.

En outre, le rétro-éclairage s'allume lorsque vous appuyez sur une touche, soulevez le combiné ou lorsque celui-ci sonne.

Vous pouvez désactiver l'affichage du message signalant des appels sans réponse. Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre « *Réglages des préférences* », page 54.



La base BeoLine 2.

Vous ne pouvez pas utiliser un modèle BeoLine 2 US dans des marchés destinés aux modèles standard, ni utiliser un modèle BeoLine 2 standard dans des marchés destinés aux modèles US.

\*1 Si vous utilisez une base BeoLine PSTN, vous ne pouvez enregistrer que six combinés.

## Premier enregistrement du combiné sur une base

Afin de permettre à la base et au combiné de communiquer, le combiné doit être enregistré sur une base. Il est possible d'enregistrer jusqu'à huit combinés sur la même base\*1. Vous ne pouvez pas enregistrer un combiné sur plus d'une base.

Si vous voulez enregistrer d'autres combinés sur une base et qu'un ou plusieurs d'entre eux sont des combinés BeoCom 6000 ou BeoCom 2, vous devez commencer par enregistrer le modèle le plus ancien. Les opérations fonctionnelles sont alors limitées à celles que permet d'effectuer le combiné le plus ancien enregistré.

> Débranchez la base du secteur pendant au moins deux secondes, puis reconnectez-la. L'indicateur lumineux clignote et la base est ouverte à l'enregistrement pendant cinq minutes.

Lorsque votre base est ouverte à l'enregistrement, suivez la procédure décrite à la page suivante.

### Pour enregistrer le combiné sur une base...

**OK**



**OK**

Appuyez sur cette touche pour allumer le combiné. Le menu *Langue* s'affiche. Faites tourner la roue pour sélectionner la langue de menu souhaitée, puis appuyez sur OK.

Pour plus d'informations sur la manière de manipuler, de placer et de connecter une base BeoLine 2, reportez-vous au manuel fourni avec celle-ci.

Enregistrer  
combiné ?

*Enregistrer combiné ?* s'affiche.

**OK**

Appuyez sur OK. Le combiné recherche une base ouverte.

Pour ouvrir la base BeoLine 2 ou BeoLine pour l'enregistrement de combinés supplémentaires ultérieurement, reportez-vous à la page 57.

Base trouvée  
36.000077123456

Après localisation d'une base, le numéro PARK\*<sup>2</sup> qui l'identifie s'affiche. Vérifiez ce numéro en le comparant à celui de la base.

\*<sup>2</sup> En fonction de votre base, le numéro PARK figure sur une étiquette située derrière le cache des prises, sur le cache des prises ou sous la base.



Base trouvée  
36.000077234567

Si les numéros ne correspondent pas, faites tourner la roue pour visualiser les bases disponibles s'il y en a plusieurs. Si votre base n'est pas répertoriée, ouvrez de nouveau la base pour l'enregistrement, puis répétez la procédure.

**OK**

Si les numéros correspondent, appuyez pour enregistrer le combiné sur la base.

**0 – 9**

**OK**

Si la base demande un code PIN, saisissez-le, puis appuyez sur OK. L'affichage vous indique lorsque l'enregistrement est terminé. Vous pouvez à présent choisir une couleur pour le combiné, comme décrit à la page 16.

Avec ce combiné, vous pouvez affecter un thème de couleurs à l'affichage, par exemple, afin de pouvoir identifier la pièce où il se trouve ou la personne qui l'utilise le plus souvent.

Les fonctions décrites ici sont également accessibles via le menu « Réglages ». Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre « Réglages des préférences », page 54.

## Choisir une couleur pour le combiné

Lorsque l'enregistrement est terminé, un message vous invite à affecter un thème de couleurs à l'affichage du combiné. Cela est pratique si vous avez plusieurs combinés. Vous effectuer ce réglage à tout moment.



Le menu *Couleur* apparaît dans l'afficheur. Faites tourner la roue pour mettre une couleur en surbrillance.

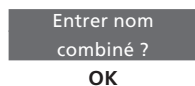
**OK** Appuyez sur OK pour mémoriser le réglage.


**OK** Appuyez sur OK pour poursuivre la configuration initiale et nommer le combiné.


## Nommer le combiné

Après que vous avez attribué un thème de couleurs à l'afficheur du combiné, celui-ci vous invite à nommer le combiné. Cela est pratique si vous avez plusieurs combinés. Vous pouvez saisir ce nom ultérieurement si vous le souhaitez.

Vous pouvez attribuer au combiné un nom correspondant à la pièce dans laquelle il est placé ou à la personne qui l'utilise le plus fréquemment.




L'afficheur vous invite à entrer un nom. Appuyez sur OK pour pouvoir le faire ou appuyez sur  pour passer directement à l'étape suivante.

Dans le cas de l'enregistrement sur la base d'un combiné auquel un nom a déjà été attribué, ce nom apparaît sur l'afficheur une fois l'enregistrement terminé. Pour utiliser le même nom, déplacez le curseur vers le symbole , puis appuyez sur OK.




Faites tourner la roue pour sélectionner les lettres composant le nom. Vous pouvez utiliser des lettres majuscules ou minuscules\*<sup>1</sup>.

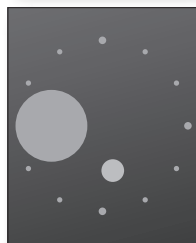
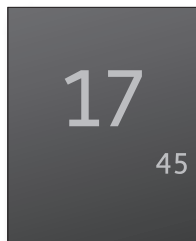
\*<sup>1</sup> Le fait d'appuyer sur OK quand  est en surbrillance dans la ligne permettant d'épeler, fait basculer entre lettres majuscules ou minuscules si vous utilisez une base BeoLine 2 ou BeoLine.



Appuyez sur OK pour mémoriser la lettre sélectionnée.



Une fois le nom saisi, faites tourner la roue pour déplacer le curseur vers le symbole . L'afficheur indique *enregistrer*.  
Appuyez sur OK pour mémoriser le nom. Vous pouvez à présent régler l'heure et la date.



Lorsque le combiné est en mode inactif et qu'il n'y a pas de nouveaux appels, l'horloge apparaît dans l'afficheur. Elle peut prendre deux formes : numérique ou circulaire. Le petit cercle indique les heures et le grand les minutes. Dans l'illustration ci-dessus, l'écran indique 5 h 45 ou 17 h 45. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 55.

## Régler l'heure et la date

Après que vous avez enregistré et nommé le premier combiné et lui avez attribué un thème de couleurs, l'affichage vous invite à régler l'heure et la date. L'heure s'affiche lorsque le combiné n'est pas utilisé et qu'aucune information nouvelle ne s'affiche. L'heure et la date sont également indiquées avec les informations de journal et de rappel.

Définir la date et l'heure ?

*Définir la date et l'heure ? s'affiche.*

**OK**

Appuyez sur OK afin de pouvoir régler l'heure et la date ou appuyez sur **↻** pour passer directement à l'étape suivante.



**OK**

Faites tourner la roue pour sélectionner un format d'heure, puis appuyez sur OK.



**OK**

Réglez l'heure et les minutes en faisant tourner la roue, puis appuyez sur OK.



**OK**

Réglez le jour, le mois et l'année en faisant tourner la roue, puis appuyez sur OK. Vous pouvez à présent sélectionner le nombre de lignes de téléphone que vous voulez utiliser.

## Régler le combiné pour l'utiliser avec une ou deux lignes

Après que vous avez réglé l'heure et la date, le combiné vous invite à sélectionner le nombre de lignes de téléphone auxquelles vous avez accès.

\*1 Cette étape du menu n'est disponible que si vous utilisez le combiné avec une base BeoLine 2. Si vous utilisez d'autres bases, passez à l'étape suivante.

\*2 Vous ne pouvez enregistrer des combinés supplémentaires de cette manière que si vous utilisez le combiné avec une base BeoLine ou BeoLine 2.

Lignes téléphoniques

1  
2

*Lignes téléphoniques* apparaît dans l'afficheur\*1.



Faites tourner la roue pour sélectionner le nombre de lignes, puis appuyez sur OK pour le mémoriser.

Enreg. autres  
combinés ?

Après que vous avez réglé le nombre de lignes téléphoniques, le combiné vous invite à enregistrer d'autres combinés\*2.

OK

Base ouverte pour  
l'enregistrement

Appuyez sur OK si vous avez d'autres combinés à enregistrer. La base est automatiquement ouverte pour l'enregistrement. Si vous n'avez pas d'autre combiné, appuyez sur **↻**. L'enregistrement est terminé et la base est fermée pour l'enregistrement.

## Emplacement et environnement

Le téléphone ne doit pas être placé dans un environnement humide, poussiéreux ou pollué et ne doit pas être exposé directement à des liquides ou aux rayons du soleil. Evitez que les contacteurs de charge du combiné touchent des éléments métalliques ou gras.

## Nettoyer le combiné

Nettoyez votre combiné à l'aide d'un chiffon doux humide et de quelques gouttes d'un détergent doux. Pour nettoyer les contacteurs du chargeur, du Speaker Phone et du combiné (et ces *seuls* éléments), utilisez un coton-tige imbibé d'alcool isopropylique. N'utilisez pas d'alcool isopropylique pour nettoyer d'autres éléments du chargeur, du Speaker Phone et du combiné.



---

## **Etablir des appels et y répondre, 22**

- Etablir un appel
- Répondre à un appel
- Désactiver la sonnerie d'un combiné

## **Verrouiller le clavier du combiné, 23**

## **Désactiver la sonnerie du combiné et l'alarme de charge insuffisante de la batterie, 24**

## **Volume et microphone, 25**

## **Utiliser le Speaker Phone BeoCom 5, 26**

## **Mémoriser un numéro après un appel, 27**

## **Rechercher dans le répertoire et établir un appel, 29**

## **Utiliser la liste d'appels, 30**

## **Mémoriser et appeler un numéro favori, 32**

Ce chapitre décrit l'utilisation quotidienne du combiné, comme l'établissement d'un appel et la réponse à un appel, l'enregistrement d'un numéro dans le répertoire suite à un appel et l'utilisation de la liste d'appels.



Si vous disposez de deux lignes téléphoniques et sélectionnez une ligne principale pour les appels sortants, comme décrit à la page 40, vous accédez à cette ligne en appuyant sur . Si vous n'avez pas sélectionné de ligne principale, vous accédez à la dernière ligne utilisée pour établir un appel sortant.

Après une conversation avec une personne dont le numéro n'est pas enregistré dans le répertoire, un message proposant d'enregistrer ce numéro s'affiche. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « *Mémoriser un numéro après un appel* » à la page 27.

Pour obtenir une tonalité d'appel avant d'entrer le numéro, appuyez sur .

## Etablir des appels et y répondre

La touche du combiné permet de commencer et de terminer un appel. Durant l'appel, le combiné affiche la durée de celui-ci, le numéro ou le nom de la personne appelée et, si vous disposez de deux lignes téléphoniques, la ligne active. Si vous ne souhaitez pas répondre à un appel, vous pouvez désactiver la sonnerie à l'aide de la touche C.

### Pour établir un appel...

#### L 1 ou L 2

Si vous disposez de deux lignes téléphoniques, la ligne actuelle pour les appels sortants apparaît dans l'afficheur comme dans l'illustration figurant sur cette page. Pour utiliser une autre ligne, appuyez sur la touche correspondante.

#### 0 – 9

98765432 |

Entrez le numéro de téléphone.



98765|432

Pour corriger un chiffre, faites tourner la roue pour déplacer le curseur vers ce chiffre, puis appuyez sur C pour le supprimer.

C



98765432  
0:19

Appuyez sur cette touche pour établir l'appel. La durée de l'appel est indiquée et, si le nom du correspondant est mémorisé dans le répertoire, il s'affiche également.



Appuyez sur cette touche pour terminer l'appel. Vous pouvez également replacer le combiné dans le chargeur.

### Pour répondre à un appel...



23456789  
0:02

Appuyez sur cette touche pour répondre à l'appel.



Appuyez sur cette touche pour terminer un appel. Vous pouvez également replacer le combiné dans le chargeur.

### Pour désactiver la sonnerie d'un combiné...

C

Appuyez sur cette touche pour désactiver la sonnerie (appel entrant).

## Verrouiller le clavier du combiné

Vous pouvez verrouiller le clavier du combiné afin d'éviter toute activation des touches lorsque, par exemple, vous portez le combiné dans une poche. Si vous verrouillez le pavé du combiné, vous pouvez toujours répondre à des appels mais vous devez déverrouiller le clavier pour établir un appel.

*Pour verrouiller le clavier du combiné...*

**OK**

Appuyez sur cette touche pour appeler le menu principal. *Verrou* s'affiche en surbrillance.

**Verrou**

**OK**

Appuyez sur cette touche pour verrouiller le clavier.

*Pour déverrouiller le clavier du combiné...*

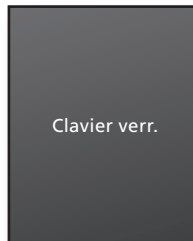
**↵**

Appuyez et maintenez enfoncé pour afficher

**Déverrouiller  
le clavier?**

*Déverrouiller le clavier ?* Appuyez sur **OK** immédiatement après pour déverrouiller le clavier.

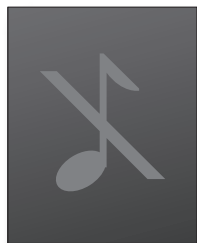
**OK**



Vous pouvez également verrouiller le clavier du combiné en appuyant sur la touche **↵** et en la maintenant enfoncée lorsque le combiné est en mode inactif.

Vous pouvez régler le combiné pour qu'il se verrouille automatiquement en cas d'inutilisation. Vous pouvez activer et désactiver cette fonction via le menu *Réglages*. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 56.

## Désactiver la sonnerie du combiné et l'alarme de charge insuffisante de la batterie



Vous pouvez également désactiver et réactiver la sonnerie du combiné en appuyant sur la touche C et en la maintenant enfoncée lorsque le combiné est en mode inactif.

Vous pouvez désactiver la sonnerie du combiné si vous ne souhaitez pas être dérangé. La désactivation de la sonnerie du combiné ne s'oppose en rien à l'enregistrement des appels entrants dans le menu nouv.appels ni à leur affichage, comme décrit à la page 10.

### Pour désactiver la sonnerie du combiné...

OK

Appuyez sur cette touche pour appeler le menu principal.



Sonnerie off

OK

Faites tourner la roue pour mettre *Sonnerie off* en surbrillance, puis appuyez sur OK. Une icône de filigrane apparaît sur l'afficheur.

### Pour réactiver la sonnerie du combiné...

OK

Appuyez sur cette touche pour appeler le menu principal.



Sonnerie on

OK

Sonnerie on

Faites tourner la roue pour mettre *Sonnerie on* en surbrillance, puis appuyez sur OK. L'icône de filigrane disparaît et *Sonnerie on* apparaît brièvement dans l'afficheur.

## Volume et microphone

Au cours d'une conversation, vous pouvez régler le volume à l'aide de la roue. Vous pouvez également éteindre le microphone si vous voulez que les propos que vous échangez avec une personne se trouvant dans la pièce restent confidentiels.

*Pour augmenter ou diminuer le volume du combiné...*



Faites tourner la roue pour régler le volume du combiné.

*Pour allumer ou éteindre le microphone en cours d'appel...*

**OK**

Appuyez afin de pouvoir éteindre le microphone.

**Microphone off**

*Microphone off* apparaît en surbrillance dans l'afficheur.

**OK**

**MIC. OFF**

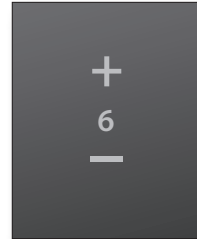
Appuyez sur OK. Le message *MIC. OFF* s'affiche et le combiné émet un signal sonore à intervalles réguliers jusqu'à ce que vous rallumiez le microphone.

**OK**

**Microphone allumé**

**OK**

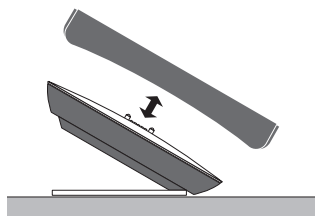
Pour allumer le microphone, appuyez deux fois sur OK.



Un réglage de volume sélectionné (à l'exception des deux réglages les plus forts) s'applique à tous les appels suivants jusqu'à ce que vous régliez de nouveau le volume.

Si vous avez éteint le microphone, puis mis un appel en attente, le microphone se rallume lorsque vous reprenez l'appel.

Si vous ne disposez que d'une seule ligne téléphonique, le bouton HOLD permet de basculer entre l'extinction et l'allumage du microphone.



## Utiliser le Speaker Phone BeoCom 5

Par exemple, si vous avez une réunion à laquelle vous et les autres participants souhaitez qu'une personne absente participe, vous pouvez utiliser le Speaker Phone en option pour avoir une conférence dans le cadre de laquelle tous les participants présents peuvent s'entretenir avec ladite personne. Vous pouvez également utiliser le Speaker Phone si vous avez besoin de garder les mains libres pour manipuler des papiers ou pour tout autre motif.

- > Placez le combiné dans le Speaker Phone comme indiqué dans l'illustration, puis utilisez le combiné comme d'habitude.

*Lorsque le combiné se trouve dans le Speaker Phone et que vous avez éteint le microphone, le combiné émet un signal sonore à intervalles réguliers jusqu'à ce que vous rallumiez le microphone. Pour plus d'informations sur le microphone, reportez-vous à la section « Volume et microphone » à la page 25.*

*Vous pouvez déconnecter le Speaker Phone du secteur et poursuivre la conférence, par exemple, si vous voulez vous déplacer vers une autre pièce. Lorsque la prise du Speaker Phone est débranchée, la durée de conversation maximale est de 5 heures.*

## Mémoriser un numéro après un appel

Suite à un appel, si le numéro de votre correspondant ne figure pas encore dans le répertoire, l'afficheur vous demande si vous souhaitez l'y enregistrer. Vous pouvez mémoriser le type de numéro (maison, travail ou téléphone mobile) et y associer un nom\*<sup>1</sup>. Vous pouvez également ajouter des numéros à des noms déjà mémorisés dans le répertoire\*<sup>2</sup>.

### Après un appel...

98765432  
Mémo numéro?

Le combiné affiche le numéro et vous propose de l'enregistrer dans le répertoire. Si l'information du journal comprenait un nom, celui-ci s'affiche

OK  
98765432  
Nouveau nom  
OK

Appuyez sur OK pour pouvoir mémoriser le numéro. *Nouveau nom* apparaît dans l'afficheur\*<sup>2</sup>. Appuyez de nouveau sur OK si le numéro est associé à un nom non encore enregistré dans le répertoire. Si vous souhaitez ajouter un numéro à un nom mémorisé dans le répertoire, reportez-vous à la page suivante\*<sup>1</sup>.

A ABCDEFGHIJ


La ligne permettant d'épeler le nom s'affiche



OK

Faites tourner la roue pour sélectionner les lettres du nom, puis appuyez sur OK pour mémoriser la lettre sélectionnée. Vous pouvez utiliser des lettres majuscules ou minuscules, des symboles et des chiffres\*<sup>3</sup>.

enregistrer  
A ABCDEFGHIJ

Faites tourner la roue pour déplacer le curseur vers le symbole . *enregistrer* apparaît dans l'afficheur.

OK  
maison  
mobile  
travail

Appuyez sur cette touche pour mémoriser le nom. L'afficheur vous invite à sélectionner un type de numéro\*<sup>1</sup>.




OK

Faites tourner la roue pour sélectionner *Maison*, *Mobile* ou *Travail*, puis appuyez sur OK pour mémoriser votre sélection.

\*<sup>1</sup> Vous ne pouvez entrer le type de numéro et ajouter un numéro à un nom que si vous utilisez le combiné avec une base BeoLine ou BeoLine 2.

\*<sup>2</sup> L'option « Nouveau nom » n'est disponible que si vous utilisez le combiné avec une base BeoLine ou BeoLine 2. Si vous utilisez une base BeoLine PSTN, passez à l'étape suivante.

\*<sup>3</sup> Le fait d'appuyer sur OK quand  est en surbrillance dans la ligne permettant d'épeler fait basculer entre lettres majuscules ou minuscules si vous utilisez une base BeoLine 2 ou BeoLine.

Conseils utiles pour faciliter la recherche d'entrées de répertoire :

#### Mary & Robert

Lors de la saisie de noms de couples, entrez les prénoms par ordre alphabétique ;

#### B&O Michael

Lors de la saisie de noms de collègues, entrez d'abord le nom de société ;

#### L Jane

Lors de la saisie de noms d'amis des enfants, entrez d'abord la première initiale de l'enfant.

#### Pour ajouter un numéro à un nom dans le répertoire...

98765432  
Ajout. au nom  
OK

Lorsque l'afficheur vous invite à mémoriser un nouveau nom, faites tourner la roue pour sélectionner *Ajout. au nom ?*, puis appuyez sur OK. Les initiales des noms mémorisés dans le répertoire apparaissent dans l'afficheur.



OK

Faites tourner la roue pour sélectionner l'initiale d'un nom, puis appuyez sur OK. Le premier nom qui commence par la lettre sélectionnée s'affiche.



David Jones  
OK

Faites tourner la roue pour sélectionner le nom, puis appuyez sur OK pour pouvoir sélectionner un type de numéro.

David Jones  
98765432  
maison



travail  
OK

Faites tourner la roue pour sélectionner un type de numéro, puis appuyez sur OK pour le mémoriser.



## Rechercher dans le répertoire et établir un appel

Lorsque vous n'utilisez pas le combiné, vous pouvez faire tourner la roue pour rechercher dans les initiales des noms du répertoire.

Lorsque le combiné n'est pas utilisé...



Faites tourner la roue pour rechercher dans les initiales des noms mémorisés dans le répertoire.

**OK**

Appuyez sur OK afin de pouvoir rechercher parmi les noms commençant par la lettre sélectionnée.



Faites tourner la roue pour rechercher parmi les noms.

**OK**

Dan Smith  
maison

Appuyez sur cette touche pour pouvoir sélectionner le type de numéro à appeler\*<sup>1</sup>. Si un seul type de numéro est enregistré avec un nom, l'afficheur vous invite à établir l'appel. Autre possibilité...



**OK**

... faites tourner la roue pour sélectionner un type de numéro, puis appuyez sur OK\*<sup>2</sup>.

**L 1 ou L 2**

Si vous disposez de deux lignes téléphoniques, la ligne actuelle pour les appels sortants apparaît dans l'afficheur. Pour utiliser une autre ligne, appuyez sur la touche correspondante à n'importe quel niveau du répertoire.

**OK**


Appuyez sur cette touche pour établir un appel.

Les noms dont la longueur est supérieure à la largeur de l'afficheur sont tronqués. Faire une pause sur un nom long a pour effet de le faire défiler latéralement pour l'afficher entièrement.

\*<sup>1</sup> Les types de numéro ne sont disponibles que si vous utilisez le combiné avec une base BeoLine ou BeoLine 2.

\*<sup>2</sup> Si vous avez sélectionné un numéro principal, celui-ci s'affiche en surbrillance lorsque vous saisissez l'entrée du nom. Il s'agit également du numéro appelé lorsque vous établissez un appel à partir de la liste de noms en appuyant sur OK au niveau d'un nom affiché en surbrillance. Reportez-vous à la section « *Pour sélectionner un numéro principal pour un nom dans le répertoire* » à la page 43.

## Utiliser la liste d'appels

Vous pouvez appeler directement le numéro ou le nom apparaissant dans l'afficheur en appuyant sur  à partir de tous les niveaux de la liste d'appels.

Si vous avez sélectionné une ligne principale, comme décrit à la page 40, la liste d'appels n'affiche que les appels reçus et établis sur la ligne principale. Pour afficher les appels reçus et établis sur l'autre ligne, appuyez sur la touche de ligne appropriée lorsque la liste d'appels s'ouvre. Si vous n'avez pas sélectionné de ligne principale, la liste d'appels contient des appels reçus et établis sur les deux lignes.

La fonction de rappel est uniquement partagée par les combinés réglés sur *commun*. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « *Rendre un combiné personnel ou commun* » à la page 61.

\*1 Les types de numéro ne sont disponibles que si vous utilisez le combiné avec une base BeoLine ou BeoLine 2.

La fonction de rappel et de journal dans la liste d'appels mémorise les 24 derniers appels téléphoniques reçus et établis. En plus du numéro, vous pouvez voir le type de d'appel, l'heure, la date et la durée de l'appel. Si vous avez saisi un nom dans le répertoire, celui-ci s'affiche à la place du numéro, même si votre opérateur a fourni des informations de journal sur le nom pour un appel entrant. Seul le dernier appel d'un même numéro est enregistré dans la liste.

### Pour appeler à partir de la liste d'appels...



Appuyez sur cette touche pour accéder à la liste d'appels.



David Jones

Faites tourner la roue pour sélectionner un nom ou un numéro.

**OK**

Appuyez sur cette touche pour ouvrir l'entrée d'appel.

**L 1 ou L 2**

Si vous disposez de deux lignes téléphoniques, la ligne actuelle pour les appels sortants apparaît dans l'afficheur. Pour utiliser une autre ligne, appuyez sur la touche correspondante.

**OK**

Appuyez sur cette touche pour établir l'appel. Si plusieurs types de numéro sont mémorisés avec un nom, l'afficheur vous invite à sélectionner un type de numéro\*1.



David Jones  
maison

Faites tourner la roue pour sélectionner un type de numéro, puis appuyez sur OK pour établir l'appel.

**OK**

**Pour voir les informations d'appel pour un appel sélectionné...**

**OK**

Appuyez sur cette touche pour voir vos options

David Jones  
Appel



Faites tourner la roue pour mettre *Détails* en surbrillance dans l'afficheur.

David Jones  
Détails

**OK**

Appuyez sur OK. Le type d'appel, le nom, le type de numéro\*, l'heure, la date et la durée de l'appel s'affichent

**Pour supprimer un numéro spécifique de la liste...**



Appuyez sur cette touche pour accéder à la liste d'appels.



Faites tourner la roue pour sélectionner le nom ou le numéro.

12345678

**OK**

Appuyez sur cette touche pour voir vos options.

12345678  
Appel



Faites tourner la roue pour mettre *Effacer l'appel* en surbrillance dans l'afficheur.

12345678  
Effacer l'appel

**OK**

Appuyez sur cette touche pour supprimer l'entrée sélectionnée.

12345678  
Appel effacé

Vous pouvez mémoriser des numéros de téléphone de la liste d'appels directement dans le répertoire. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « *Mémoriser des numéros de la liste d'appels* » à la page 48.

La fonction d'identification des appels nécessite un abonnement au service journal auprès de votre opérateur.

Même si vous êtes abonné au service journal, les informations sur l'appelant peuvent ne pas être disponibles pour un appel donné. Voici des exemples d'informations pouvant apparaître sur l'afficheur au cours d'un appel entrant :

- *Anonyme...* Appels à partir de numéros non répertoriés ;
- *Pas possible...* L'opérateur ne permet pas l'utilisation du journal ;
- *International...* Information non disponible pour les appels internationaux.

## Mémoriser et appeler un numéro favori

\*1 Si vous n'avez encore enregistré aucun numéro favori, vous pouvez créer un raccourci vers un tel numéro en appuyant d'abord sur L 1 ou L 2

\*2 Les types de numéro ne sont disponibles que si vous utilisez le combiné avec une base BeoLine ou BeoLine 2.

Si vous n'avez qu'une seule ligne téléphonique, vous pouvez configurer deux numéros déjà mémorisés dans le répertoire comme numéros favoris.

### Mémoriser un numéro favori...



Faites tourner la roue pour mettre *Réglages*\*1 en surbrillance, puis appuyez sur OK.



Faites tourner la roue pour mettre *Favoris* en surbrillance, puis appuyez sur OK.



Faites tourner la roue pour mettre *L 1* ou *L 2* en surbrillance, puis appuyez sur OK.



Appuyez de nouveau sur OK, puis faites tourner la roue pour rechercher dans les initiales des noms mémorisés dans le répertoire.



Appuyez sur OK afin de pouvoir rechercher parmi les noms commençant par la lettre sélectionnée.



Faites tourner la roue pour mettre le nom souhaité en surbrillance, puis appuyez sur OK.



Faites tourner la roue pour sélectionner un type de numéro\*2, puis appuyez sur OK pour le mémoriser.

### Appeler un numéro favori...

**L 1 ou L 2**



Appuyez sur L 1 ou L 2 en fonction du numéro favori que vous voulez appeler, puis appuyez sur

**Supprimer un numéro favori...**

Faites tourner la roue pour mettre *Réglages* en surbrillance, puis appuyez sur OK.



Faites tourner la roue pour mettre *Favoris* en surbrillance, puis appuyez sur OK.



Faites tourner la roue pour mettre *L 1* ou *L 2* en surbrillance, puis appuyez sur OK.



Faites tourner la roue pour mettre *Supprimer* en surbrillance, puis appuyez sur OK pour supprimer le favori.



---

## **Basculer entre deux appels, 36**

- Appels sur des lignes séparées
- Appels sur la même ligne – Mise d'appel en attente

## **Conférences, 38**

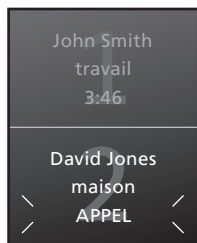
- Conférence sur deux lignes
- Conférences sur une ligne – Communication à trois

## **Choisir une ligne principale, 40**

Combiné avec la base BeoLine 2, le combiné est un téléphone à deux lignes conçu pour permettre de gérer jusqu'à quatre appels (deux par ligne) simultanément.

Un autre avantage du système à deux lignes est la liberté de dédier chaque ligne à une fonction spécifique, par exemple, si vous voulez séparer les appels privés des appels professionnels. Pour ce faire, choisissez une ligne principale. Le choix d'une ligne principale permet également de conserver des listes d'appels séparées.

Ce chapitre explique comment basculer entre plusieurs appels, les mettre en attente, les combiner en conférences ou en communications à trois, et choisir une ligne principale pour le combiné.



Notez que, si vous avez un appel actif et basculez vers la ligne inactive sans mettre d'abord l'appel actif en attente, ce dernier est interrompu.

Si vous avez des appels entrants sur les deux lignes en même temps, appuyez sur une touche de ligne pour sélectionner une ligne avant de répondre à un appel.

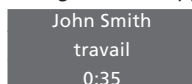
Si vous avez gardé un appel en attente pendant plus de trois minutes, le combiné émet un signal une fois toutes les trente secondes pour vous rappeler qu'un appel est en attente. Un appel gardé en attente pendant dix minutes est automatiquement interrompu.

Le placement du combiné dans le chargeur n'interrompt pas les appels mis en attente.

## Basculer entre des appels sur des lignes séparées

Le combiné permet de gérer des appels simultanés sur des lignes séparées. L'afficheur indique la ligne active et si un appel est mis en attente sur l'autre ligne.

*Pour gérer deux appels simultanés sur des lignes séparées...*



Vous avez un appel actif sur la ligne 1.



L'afficheur et une sonnerie amortie diffusée par le haut-parleur du combiné vous informent d'un appel entrant sur la ligne 2.

### HOLD



Appuyez sur cette touche pour mettre l'appel actif en attente. Dans cet exemple, l'afficheur indique qu'il y a un appel en attente sur la ligne 1 et un appel entrant sur la ligne 2. Si vous voulez mettre fin à l'appel actif avant de répondre à l'appel entrant, passez à l'étape suivante.

### L 2

Répondez à l'appel entrant sur la ligne 2.



Appuyez sur cette touche pour terminer l'appel actif.

### L 1

Vous pouvez ensuite appuyer sur la touche de ligne appropriée pour reprendre l'appel en attente.



## Basculer entre des appels sur la même ligne – Mise d'appel en attente

Utilisez la touche OK pour mettre un appel en attente pendant que vous répondez à un appel entrant, puis sur la touche R / FLASH pour basculer entre les deux appels.

*Pour gérer deux appels simultanés sur la même ligne...*

John Smith  
maison  
0:35

Vous avez un appel actif sur la ligne 1.

David Jones  
travail  
Répondre ?

L'afficheur et un signal sonore diffusé par le combiné vous informent d'un appel entrant sur la même ligne.



Appuyez sur cette touche si vous ne voulez pas répondre à l'appel entrant. Autre possibilité...

### OK

John Smith  
David Jones

...appuyez sur cette touche pour mettre le premier appel en attente et répondre à l'appel entrant. Le premier appel établi apparaît toujours dans le haut de l'afficheur. Dans certains cas, il se peut que vous deviez appuyer sur R / FLASH au lieu de OK.

### R / FLASH

Appuyez sur cette touche pour basculer d'un appel à l'autre.



Appuyez sur cette touche pour terminer un appel.

La mise d'un appel en attente de cette manière nécessite que vous disposiez d'un abonnement au service de mise en attente d'appel de base auprès de votre opérateur de téléphonie.

Pour plus d'informations sur l'opération suivante, reportez-vous aux instructions fournies par votre opérateur.



Notez que les participants externes à une conférence ne s'entendent que faiblement s'ils sont éloignés de l'échange téléphonique. Vous pouvez atténuer ce problème de réseau public en vous abonnant au service de communication à trois de votre opérateur.

## Conférence sur deux lignes

Si vous avez des appels simultanés sur les lignes 1 et 2, vous pouvez connecter les appels pour établir une conférence.

*Vous avez des appels simultanés sur les deux lignes...*



L'afficheur indique l'appel actif sur la ligne 1 et un ou plusieurs appels sur la ligne 2.

**OK**

Appuyez sur cette touche pour établir une conférence.



**OK**

Appuyez sur cette touche pour confirmer.



*Pour fractionner les appels d'une conférence...*

**HOLD**

Appuyez sur cette touche pour fractionner les appels d'une conférence.

*Pour interrompre un appel d'une conférence...*

**L 1 ou L 2**

Appuyez sur la touche correspondant à la ligne sur laquelle vous voulez continuer l'appel.

*Pour terminer une conférence...*



Appuyez sur cette touche pour terminer une conférence.

## Conférence sur une ligne – Communication à trois

Si vous établissez une communication à trois, le premier appel établi peut être un appel entrant ou sortant mais c'est vous qui devez établir le second. Pour plus d'informations sur le service de communication à trois, contactez votre opérateur.

*Vous avez un appel sur la ligne 1...*

**R / FLASH**

John Smith

Appuyez sur cette touche pour mettre l'appel actif en attente.

**0 – 9**

Appelez le troisième participant à la communication en composant son numéro.

**R / FLASH**

John Smith

98765432

2:26

Après que le troisième participant a répondu à l'appel, appuyez sur cette touche pour établir la communication à trois.



Appuyez sur cette touche pour terminer l'appel.



Pour combiner des appels sur la même ligne, vous devez être abonné au service de communication à trois de votre opérateur pour cette ligne.

Si vous décidez d'établir une communication à trois dans le cadre d'une conférence regroupant plus de participants, vous devez établir tous les appels dans le cadre de la communication à trois.

Pour plus d'informations sur l'opération suivante, reportez-vous aux instructions fournies par votre opérateur.

Si vous décidez de ne pas avoir de ligne principale et sélectionnez *Aucun* à la place, la liste d'appels contient les appels établis et reçus sur les deux lignes.

## Choisir une ligne principale

Le choix d'une ligne principale pour les appels sortants offre plusieurs avantages. Vous pouvez dédier chaque ligne à une fonction spécifique, par exemple en réservant l'une aux appels privés et l'autre aux appels professionnels. Vous obtenez alors également des listes d'appels séparées. Enfin, l'indication de nouveaux appels sans réponse ne signale que les appels reçus sur la ligne principale.

*Pour choisir une ligne principale...*

**OK**

Appuyez sur cette touche pour appeler le menu principal.



Réglages

**OK**

Faites tourner la roue pour mettre *Réglages* en surbrillance, puis appuyez sur OK.



Ligne principale

**OK**

Faites tourner la roue pour mettre *Ligne principale* en surbrillance, puis appuyez sur OK.



Ligne 2

**OK**

Faites tourner la roue pour sélectionner *Ligne 1* ou *Ligne 2* ou *Aucun*.

Appuyez sur cette touche pour mémoriser le réglage.

---

**Entrer un nouveau nom et un nouveau numéro dans le répertoire, 42**

**Supprimer un nom et un numéro dans le répertoire, 44**

**Supprimer le contenu de la liste d'appels, 45**

**Modifier un nom ou un numéro dans le répertoire, 46**

**Mémoriser des numéros de la liste d'appels, 48**

**Régler le volume des produits audio/vidéo, 49**

**Appeler et mémoriser des numéros de poste dans le répertoire, 50**

**Réglages des préférences, 54**

Ce chapitre explique comment utiliser les fonctions plus avancées du combiné, qui, même si vous n'en avez pas souvent besoin, rendent le téléphone extrêmement utile et appréciable.

Il décrit, par exemple, comment modifier des entrées du répertoire, mémoriser des numéros de listes d'appels et ajuster le niveau de volume de produits audio et vidéo Bang & Olufsen.

Vous pouvez activer, régler et désactiver de nombreuses fonctions du combiné pour l'adapter à la manière dont vous voulez l'utiliser. Pour ce faire, vous utilisez principalement le menu *Réglages*.

## Entrer un nouveau nom et un nouveau numéro dans le répertoire

Les noms et numéros sont partagés par tous les combinés réglés sur *Commun*. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « *Rendre un combiné personnel ou commun* » à la page 61.

### \*1 Si vous utilisez une base autre que BeoLine 2 ou BeoLine...

- Les numéros ne peuvent pas contenir plus de 16 chiffres.
- Les types de numéro ne sont pas disponibles.
- Vous ne pouvez pas ajouter un numéro à un nom mémorisé dans le répertoire.

### \*2 Si vous utilisez une base autre que BeoLine 2...

- Le répertoire ne contient que 200 entrées.

\*3 Le fait d'appuyer sur OK quand **A** est en surbrillance dans la ligne permettant d'épeler fait basculer entre lettres majuscules ou minuscules si vous utilisez une base BeoLine 2 ou BeoLine.

A tout moment, vous pouvez mémoriser un nouveau nom et un nouveau numéro dans le répertoire, ou ajouter un numéro à un nom existant. Un numéro peut contenir jusqu'à 48 chiffres et un nom jusqu'à 25 caractères\*1. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 400 entrées\*2.

Pour entrer un nouveau nom et un nouveau numéro...

0 – 9

OK

98765432

Mémo numéro

Entrez le numéro de téléphone, puis appuyez sur OK pour le mémoriser. *Mémo numéro* apparaît en surbrillance dans l'afficheur.

OK

98765432

Nouveau nom

Appuyez sur cette touche pour pouvoir mémoriser le numéro. *Nouveau nom* apparaît en surbrillance dans l'afficheur. Si vous souhaitez ajouter un numéro à un nom mémorisé dans le répertoire, reportez-vous à la page suivante\*1.

OK

**A** ABCDEFGHIJ

Appuyez sur cette touche pour pouvoir mémoriser un nouveau nom. La ligne permettant d'épeler le nom s'affiche.



OK

D|  
**A** abcdefghijkl

Faites tourner la roue pour sélectionner les lettres du nom et appuyez sur cette touche pour mémoriser la lettre sélectionnée. Vous pouvez utiliser des lettres majuscules ou minuscules\*3.

0 – 9

Pour saisir des chiffres, utilisez les touches numériques.



David Jones|  
enregistrer

Faites tourner la roue pour déplacer le curseur vers le symbole **A**. *enregistrer* apparaît dans l'afficheur.

OK

David Jones  
maison

Appuyez sur cette touche pour mémoriser le nom. L'afficheur vous invite à sélectionner un type de numéro\*1.




OK

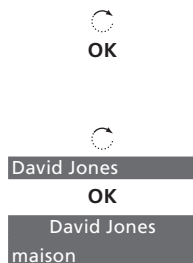
Faites tourner la roue pour sélectionner *maison*, *mobile* ou *travail*, puis appuyez sur OK pour mémoriser votre sélection.

### *Pour ajouter un numéro à un nom dans le répertoire...*

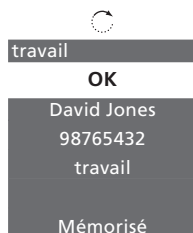


Lorsque l'afficheur vous invite à mémoriser un nouveau nom, faites tourner la roue pour sélectionner *Ajout. au nom*, puis appuyez sur OK. Les premières lettres des noms mémorisés dans le répertoire apparaissent dans l'afficheur.

Si vous avez sélectionné un numéro principal, celui-ci s'affiche en surbrillance lorsque vous saisissez l'entrée du nom. Il s'agit également du numéro appelé lorsque vous établissez un appel à partir de la liste de noms en appuyant sur  au niveau d'un nom affiché en surbrillance.



Faites tourner la roue pour sélectionner l'initiale d'un nom, puis appuyez sur OK. Le premier nom qui commence par la lettre sélectionnée s'affiche.



Faites tourner la roue pour sélectionner un type de numéro, puis appuyez sur OK pour le mémoriser.

### *Pour sélectionner un numéro pour un nom dans le répertoire...*



Après avoir sélectionné un nom dans le répertoire, faites tourner la roue pour mettre en surbrillance le type de numéro que vous voulez utiliser comme numéro principal pour le nom sélectionné, puis appuyez sur OK.



Faites tourner la roue pour mettre *Principal* en surbrillance, puis appuyez sur OK pour mémoriser.

## Supprimer un nom et un numéro dans le répertoire

Si vous utilisez le combiné avec la base BeoLine ou BeoLine 2, sélectionner *Supprimer* ne permet de supprimer que le numéro (maison, mobile ou travail) sélectionné. D'autres numéros mémorisés avec le même nom ne sont pas affectés, ni le nom à proprement parler. Cependant, si un seul numéro est mémorisé avec un nom, la suppression de ce numéro entraîne la suppression du nom.

Vous pouvez également supprimer un numéro en surbrillance en appuyant sur C, puis sur OK.

\*1 Si vous utilisez des bases autres que BeoLine 2 ou BeoLine, cette étape est indisponible et vous devez passer à l'étape suivante.

Vous pouvez supprimer des noms et des numéros mémorisés dans le répertoire.



OK

Faites tourner la roue pour accéder au répertoire, sélectionnez une première lettre, puis appuyez sur OK.



David Jones

OK

Faites tourner la roue pour sélectionner un nom, puis appuyez sur OK.



David Jones

mobile

OK

Faites tourner la roue pour sélectionner une entrée, puis appuyez sur OK\*1.



David Jones

mobile

Supprimer

OK

Faites tourner la roue pour mettre *Supprimer* en surbrillance dans l'afficheur, puis appuyez sur OK pour supprimer l'entrée.



## Supprimer le contenu de la liste d'appels

Vous pouvez supprimer le contenu de la liste d'appels à tout moment si vous utilisez le combiné avec une base BeoLine 2 ou BeoLine.

*Pour supprimer le contenu d'une liste...*

**OK**

Appuyez sur cette touche pour appeler le menu principal.



Effacer la liste des appels

Faites tourner la roue pour mettre *Effacer la liste des appels* en surbrillance, puis appuyez sur OK.

**OK**



Ligne 1

**OK**

Si vous disposez de deux lignes téléphoniques et avez choisi une ligne principale, vous êtes invité à sélectionner la liste d'appels que vous voulez supprimer. Faites tourner la roue pour mettre *Ligne 1* ou *Ligne 2* en surbrillance, puis appuyez sur OK.

Supprimer?

**OK**

*Supprimer ?* apparaît dans l'afficheur. Appuyez sur OK pour supprimer le contenu de la liste\*<sup>2</sup>.

Si vous avez réglé votre combiné sur *personnel* comme décrit à la page 61, la suppression du contenu d'une liste ne s'applique qu'au combiné. Si vous avez réglé le combiné sur *commun*, la liste est supprimée pour tous les combinés réglés sur *commun*.

\*<sup>2</sup> Lorsque vous supprimez une liste d'appels, la liste nouv.appels est également supprimée.

## Modifier un nom ou un numéro dans le répertoire

Les séquences de menus de ces deux pages ne sont disponibles que si vous utilisez une base BeoLine ou BeoLine 2. Si vous utilisez d'autres bases, le menu *Editer* dans une entrée de répertoire permet de modifier d'abord le numéro, puis le nom.

\*1 Vous ne pouvez mémoriser des types de numéro et plusieurs numéros avec un nom que si vous utilisez le combiné avec une base BeoLine ou BeoLine 2.

Vous pouvez à tout moment modifier une entrée de répertoire contenant généralement un nom et au minimum un numéro\*1.

### Modifier un numéro dans le répertoire...



OK

Faites tourner la roue pour sélectionner un nom, puis appuyez sur OK.



David Jones  
maison

Faites tourner la roue pour sélectionner un type de numéro, puis appuyez sur OK.

OK

Conversation

Appuyez sur cette touche pour voir vos options.



Editer

Faites tourner la roue pour mettre *Editer* en surbrillance, puis appuyez sur OK pour pouvoir modifier le numéro.

OK

98768432



98768|432

Faites tourner la roue pour placer le curseur derrière un chiffre que vous désirez modifier.

C

Appuyez sur cette touche pour supprimer le chiffre.

0 – 9

98765432

Entrez un chiffre pour remplacer celui que vous avez supprimé.

Répétez les trois étapes ci-dessus pour chaque chiffre que vous voulez modifier.

OK



Appuyez sur OK lorsque vous avez fini de modifier le numéro, puis faites tourner la roue pour mettre un type de numéro en surbrillance.

OK

Appuyez sur cette touche pour mémoriser.

### Pour modifier un nom...



**OK**

Faites tourner la roue pour sélectionner un nom, puis appuyez sur OK.

Le fait d'appuyer sur OK quand **A** est en surbrillance dans la ligne permettant d'épeler fait basculer entre lettres majuscules ou minuscules si vous utilisez une base BeoLine ou BeoLine 2.



**OK**

Faites tourner la roue pour mettre le nom souhaité en surbrillance, puis appuyez sur OK.

David Jones  
Renommer

**OK**

Faites tourner la roue pour mettre *Renommer* en surbrillance, puis appuyez sur OK.



David Jones|  
A a abcdefghijkl

**OK**

Faites tourner la roue pour sélectionner les lettres composant le nom.

Appuyez sur cette touche pour mémoriser la lettre sélectionnée ou...

**C**

...appuyez sur cette touche pour supprimer des lettres.




David Jones|  
enregistrer

**OK**

Terminez la modification du nom.

Faites tourner la roue pour déplacer le curseur vers le symbole **■**, puis appuyez sur OK pour mémoriser le nom.

## Mémoriser des numéros de la liste d'appels

Le fait d'appuyer sur OK quand  est en surbrillance dans la ligne permettant d'épeler fait basculer entre lettres majuscules ou minuscules si vous utilisez une base BeoLine ou BeoLine 2.

\*1 Si vous voulez ajouter le numéro à un nom déjà enregistré dans le répertoire, sélectionnez plutôt « Ajout. au nom », choisissez une lettre, puis un nom et un type de numéro.

\*2 Vous ne pouvez mémoriser le type de numéro que si vous utilisez le combiné avec une base BeoLine ou BeoLine 2.

Les numéros de téléphone de la liste d'appels peuvent être mémorisés et nommés dans le répertoire.

### L 1 ou L 2

Si vous disposez de deux lignes téléphoniques et avez choisi une ligne principale, commencez par appuyer sur L 1 ou L 2 pour sélectionner la liste d'appels de la ligne à laquelle vous voulez accéder.



Appuyez sur cette touche pour afficher la liste d'appels. Le dernier numéro de la liste s'affiche.



76543210

Faites tourner la roue pour sélectionner le numéro désiré.

OK

Appuyez sur cette touche pour voir vos options.

76543210

Conversation



Mémo numéro

Faites tourner la roue pour mettre *Mémo numéro* en surbrillance, puis appuyez sur OK.

OK

OK

*Nouveau nom* apparaît en surbrillance dans l'afficheur. Appuyez sur OK\*1.



saisir nom

76543210


 A ABCDEFGHIJ

Tournez la roue pour sélectionner les caractères du nom, puis appuyez sur OK pour mémoriser le caractère sélectionné.

OK



enregistrer

Faites tourner la roue pour déplacer le curseur vers le symbole , puis appuyez sur OK pour mémoriser le nom.

OK



maison

Faites tourner la roue pour sélectionner le type de numéro\*2, puis appuyez sur OK pour mémoriser l'entrée.

OK

## Régler le volume des produits audio/vidéo

Vous pouvez régler le volume de vos produits audio et vidéo Bang & Olufsen directement à partir de votre combiné si vous avez défini l'option *A.V. dans le menu Réglages sur Volume*\*<sup>3</sup>. Commencez par sélectionner la source sonore, le signal audio ou le signal vidéo à régler.

*Pour régler le volume d'un système audio ou vidéo...*

**A·V**

Appuyez sur cette touche à plusieurs reprises

Audio

jusqu'à ce que le type de système désiré s'affiche.

**A·V**

Vidéo

**A·V**

Link audio

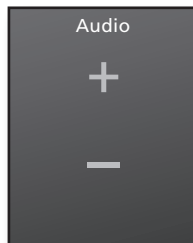
**A·V**

Link vidéo



Link vidéo

Faites tourner la roue pour augmenter ou diminuer le volume.



Pendant que le téléphone sonne, vous pouvez régler le volume d'un produit Bang & Olufsen sans appuyer d'abord sur la touche A.V. Il suffit de faire tourner la roue. Le produit doit cependant être le même que celui dont vous avez réglé le volume la dernière fois avec le combiné.

\*<sup>3</sup> Si l'option « A.V. » du menu « Réglages » est définie sur l'un des équipements de type A.V au lieu de « Volume », le fait d'appuyer sur A.V. a pour effet de couper le son de cet équipement.

## Appeler et mémoriser des numéros de poste dans le répertoire

Cette option est utilisée par des banques et d'autres entreprises disposant d'un standard ; il convient d'insérer une pause devant le numéro de poste. Mémorisez le numéro principal, la pause et le numéro de poste dans le répertoire. Vous pouvez alors appeler le numéro directement à partir du répertoire.

*Pour appeler un numéro de poste directement...*

**0 – 9** Entrez le numéro de téléphone principal.

**OK**



Insérer pause


**OK**

Appuyez sur OK pour pouvoir insérer une pause, faites tourner la roue pour mettre *Insérer pause* en surbrillance, puis appuyez sur OK.

**0 – 9** Entrez le numéro de poste.



**OK**

Appuyez sur  pour appeler le numéro, puis sur OK pour continuer après insertion de la pause.



Appuyez sur cette touche pour terminer l'appel.

*Pour mémoriser un numéro de poste dans le répertoire...*

**0 – 9**

Entrez le numéro de téléphone principal.

98765432

**OK**

Appuyez sur cette touche pour pouvoir insérer une pause.

98765432

Mémo numéro



Faites tourner la roue pour mettre *Insérer pause* en surbrillance, puis appuyez sur OK.

98765432

Insérer pause

**OK**

98765432-

**0 – 9**

Entrez le numéro de poste.

98765432-123

**OK**

Appuyez deux fois pour mémoriser l'entrée. Vous pouvez à présent attribuer un nom et un type au numéro, comme décrit à la page 42.

**OK**

*Pour appeler un numéro de poste à partir du répertoire...*

Faites tourner la roue pour rechercher dans les initiales des noms mémorisés dans le répertoire.

**OK**

Appuyez sur OK afin de pouvoir rechercher parmi les noms commençant par la lettre sélectionnée.



Faites tourner la roue pour rechercher parmi les noms.

**OK**

Dan Smith  
maison

Appuyez sur OK pour pouvoir sélectionner un type de numéro à appeler. Si un seul type de numéro est mémorisé avec un nom, l'afficheur vous invite à établir l'appel. Autre possibilité...

**OK**

...faites tourner la roue pour sélectionner un type de numéro, puis appuyez sur OK.

**L 1 ou L 2**

Si vous disposez de deux lignes téléphoniques, la ligne actuelle pour les appels sortants apparaît dans l'afficheur. Pour utiliser une autre ligne, appuyez sur la touche correspondante à n'importe quel niveau du répertoire.

**OK**

Appuyez sur cette touche pour établir un appel. Le numéro principal est composé.

Continuer ?

**OK**

L'affichage vous invite à continuer. Appuyez sur OK pour appeler le numéro de poste.





Verrou  
 Sonnerie off  
 Etat batterie  
 Effacer la liste des appels  
 Réglages

Si vous voulez enregistrer d'autres combinés sur une base et qu'un ou plusieurs d'entre eux sont des combinés BeoCom 6000 ou BeoCom 2, vous devez commencer par enregistrer le modèle le plus ancien. Les opérations fonctionnelles sont alors limitées à celles que permet d'effectuer le combiné le plus ancien enregistré. Reportez-vous à la section « *Premier enregistrement du combiné sur une base* », à la page 14.

Si vous utilisez une base BeoLine PSTN, vous ne pouvez enregistrer que six combinés.

## Réglages des préférences

Le menu *Réglages* contient plusieurs options qui vous permettent d'ajuster les fonctions du combiné.

*Pour sélectionner des réglages dans le menu...*

OK

Appuyez sur cette touche pour appeler le menu principal.



Réglages

OK

Faites tourner la roue pour mettre *Réglages* en surbrillance, puis appuyez sur OK pour afficher le menu.



Date et heure

OK

Faites tourner la roue jusqu'à ce que l'option désirée s'affiche, par exemple, *Date et heure*.

Date et heure  
 Heure  
 Date  
 Format de l'heure  
 Affichage de l'horloge

Appuyez sur cette touche pour appeler le menu.



Heure

OK

Faites tourner la roue jusqu'à ce que l'option désirée s'affiche, par exemple, *Heure*.



OK

Faites tourner la roue pour sélectionner les réglages, puis appuyez sur OK pour les mémoriser.

### Options du menu *Réglages*

**Sonnerie...** Ce menu se compose de deux ou trois sous-menus, en fonction du nombre de lignes téléphoniques dont vous disposez : *Ligne (Ligne 1 et Ligne 2* pour deux lignes téléphoniques) et *Intercom*. Ces menus contiennent trois réglages distincts de la sonnerie :

- *Sonn. on/off* vous permet d'activer ou de désactiver la sonnerie et de définir une période au cours de laquelle le téléphone ne sonne pas. Si vous désactivez la sonnerie, le téléphone ne sonne pas mais continue à enregistrer les appels entrants dans la liste d'appels. La sonnerie est désactivée jusqu'à ce que vous modifiez le réglage.
- *Niv. sonnerie* vous permet de régler le volume de la sonnerie. La sonnerie sélectionnée retentit après un moment.
- *Mélodie sonn.* vous permet de choisir entre huit mélodies. La sonnerie sélectionnée retentit après un moment.

**Date et heure...** Ce menu contient quatre réglages différents :

- *Heure* vous permet d'entrer l'heure.
- *Date* vous permet d'entrer la date.
- *Format de l'heure* vous permet de sélectionner le format de l'heure. Les options sont *12* et *24*.
- *L'affichage de l'horloge* vous permet de sélectionner le style de l'horloge (comme illustré à la page 18).

**Favoris...** Si vous n'avez qu'une seule ligne, vous pouvez définir et supprimer deux numéros favoris pour les boutons *L 1* et *L 2*. Les menus *L 1* et *L 2* contiennent deux réglages.

- *Ajouter/Modifier* vous permet d'ajouter ou de modifier un numéro favori.
- *Supprimer* vous permet de supprimer un numéro favori.

**Combiné...** Le menu *Combiné* contient quatre sous-menus :

- *Couleur* vous permet d'affecter un thème de couleurs au combiné en utilisant la roue et la touche OK.
- *Saisir nom* vous permet d'attribuer un nouveau nom au combiné en utilisant la roue et la touche OK. Notez que ce menu s'appelle *Changer nom* quand un nom a déjà été saisi pour le combiné.
- *Enregistrer* vous permet d'enregistrer le combiné sur la base BeoLine 2.
- *Type combiné* vous permet de régler le combiné sur *Personnel* ou *Commun*, comme décrit à la page 61\*1.

\*1 Si vous avez un système téléphonique avec un ou plusieurs combinés réglés sur *Personnel* et les autres réglés sur *Commun*, notez ce qui suit :

- Changer le réglage d'un combiné de *Personnel* en *Commun* a pour effet que le répertoire et la liste d'appels personnels sont remplacés et non complétés par les listes communes.

\*1 Ce menu n'est accessible que si vous utilisez le combiné avec une base BeoLine 2. Si vous sélectionnez une ligne principale, l'afficheur des nouveaux appels sans réponse vous informe uniquement des appels reçus sur cette ligne.

**Répertoire...** Ce menu vous permet de sélectionner l'une des deux dispositions suivantes :



- *Standard* vous permet de faire défiler une liste de lettres. Seules s'affichent les lettres pour lesquelles existent des noms enregistrés.
- *Large* vous permet de faire défiler une lettre à la fois. Seules s'affichent les lettres pour lesquelles existent des noms enregistrés.

**Ligne principale...** Si vous avez deux lignes téléphoniques, vous pouvez sélectionner une ligne principale pour le combiné\*1.

**Verr. auto...** Les options sont *On* et *Off*. Le verrouillage du clavier du combiné permet d'éviter toute activation des touches par inadvertance. Vous pouvez toujours recevoir des appels, mais le clavier du combiné se verrouille automatiquement dès que vous terminez un appel.

**AV...** Les options sont *Volume*, *Couper le son*, *Couper l'image*, *Couper le son linké* et *Couper l'image linkée*. Si l'option *Volume* est sélectionnée, la touche AV vous permet de régler le volume de votre équipement Bang & Olufsen. Si l'une des autres options est sélectionnée, la touche AV vous permet de couper le son du type d'équipement AV correspondant. Reportez-vous à la section « *Régler le volume des produits audio/vidéo* », à la page 49.

**Alarme batt....** Vous avertit de façon audible lorsque la batterie du combiné nécessite un rechargement. Les options sont *On*, *Off* et *Prog. sur off*. Si vous sélectionnez *Prog. sur off*, vous pouvez utiliser la roue pour régler une durée quotidienne au cours de laquelle l'alarme batterie ne se produit pas, par exemple, la nuit.

**Décroch. auto...** Réglez Décroch. auto sur *On* si vous souhaitez répondre à un appel dès que vous soulevez le combiné du chargeur, c'est-à-dire sans appuyer sur . Décroch. auto est réglé sur *Off* lorsque vous achetez le téléphone. Décroch. auto ne peut être utilisé que si le combiné est placé dans le chargeur. Si le combiné n'est pas placé dans le chargeur, vous devez appuyer sur  pour répondre à un appel.

**Information...** Ce message qui indique de nouveaux appels sans réponse est réglé sur *On* en usine. Il vous permet de voir combien de nouveaux appels vous avez reçus. Les options sont *On* et *Off*.

**Langue...** Permet de sélectionner la langue des textes affichés.

**Indicatifs région...** Sélectionnez les options conformes aux prescriptions de votre opérateur. *Indicatifs région.* contient deux sous-menus : *Numéroter* et *Indicatif région*.<sup>\*2</sup>.

- *Numéroter* indique si les codes régionaux doivent ou non être composés pour les appels locaux. Les options sont *Oui* et *Non*.
- *Indicatif région. 1* vous permet d'entrer jusqu'à dix indicatifs régionaux. Après que vous avez entré le premier indicatif régional, *Indicatif région. 2* s'affiche, et ainsi de suite.

**Base...** Ce menu contient trois sous-menus :

- *Désenr.combiné* annule l'enregistrement d'un combiné sur la base.
- *Ouvrir la base* vous permet d'ouvrir la base pour l'enregistrement de combinés supplémentaires<sup>\*3</sup>.
- *Changer code* vous permet d'entrer un nouveau code PIN pour votre base et de modifier le code PIN. Utilisez les touches numériques pour entrer le code PIN et la touche OK pour le mémoriser. Le code PIN par défaut est 0000. Si vous entrez trois fois un code PIN incorrect, le combiné revient en mode inactif.

**Lignes téléphoniques...** Le téléphone dispose de deux lignes mais vous pouvez le régler pour ne l'utiliser qu'avec une seule ligne. Les options sont *1* et *2*<sup>\*4</sup>.

**Compteur temps...** Choisissez *Long*, *Court* ou *Personnalisé*<sup>\*3</sup>. La durée flash correcte dépend de la manière dont vous avez connecté votre téléphone. Les millisecondes d'un réglage en surbrillance s'affichent après quelques secondes. Pour obtenir de plus amples informations sur les services « Compteur temps » disponibles et leur utilisation, veuillez contacter votre opérateur téléphonique.

### Concernant les indicatifs régionaux :

Les opérateurs téléphoniques ont des exigences différentes concernant la manière d'établir des appels locaux. Les réglages que vous choisissez dans le menu *Indicatifs région.* sont déterminés par les exigences de votre opérateur particulier. Si votre opérateur vous demande de numéroter :

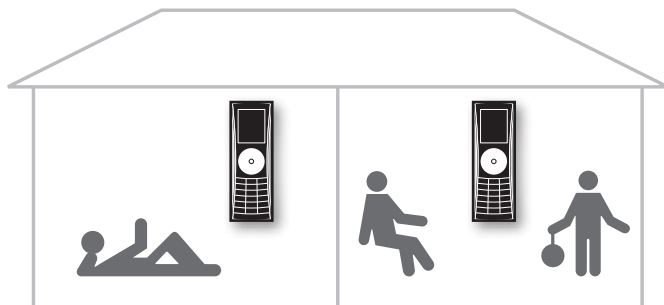
- **1+indicatif régional+numéro pour tous les appels...** Réglez *Numéroter* sur *Oui* et n'entrez pas d'indicatif régional pour l'option *Indicatif région.* ;
- **indicatif régional+numéro pour les appels locaux...** Réglez *Numéroter* sur *Oui*. Pour *Indicatif région.*, vous pouvez entrer jusqu'à dix indicatifs régionaux s'inscrivant dans votre zone téléphonique locale ;
- **ni 1 ni aucun indicatif régional pour les appels locaux...** Réglez *Numéroter* sur *Non*, puis entrez votre propre indicatif régional pour *Indicatif région.*

<sup>\*2</sup> Cette option et les indicatifs régionaux en général ne sont pas disponibles dans tous les pays.

<sup>\*3</sup> Les options « *Ouvrir la base* » dans le menu « *Base* » et « *Personnalisé* » dans le menu « *Compt. temps* » ne sont disponibles que si vous utilisez le combiné avec une base BeoLine ou BeoLine 2.

<sup>\*4</sup> Le menu « *Lignes téléphoniques* » n'est accessible que si vous utilisez le combiné avec une base BeoLine 2.





**Appeler un autre combiné, 60**

**Rendre un combiné « personnel » ou « commun », 61**

**Transférer des appels externes, 62**

**Organiser une conférence interne, 63**

Vous pouvez créer votre propre système téléphonique avec plusieurs combinés enregistrés sur une base. Tous les combinés peuvent recevoir des appels externes, y compris au cours d'appels internes entre eux. En revanche, il n'est pas possible de mettre un appel interne en attente. Les combinés du système sont numérotés de 1 à 8 et il est également possible de les nommer.

Vous pouvez garder les appels privés et les appels professionnels séparés dans un système. Pour ce faire, choisissez une ligne principale. Le choix d'une ligne principale permet également de conserver des listes d'appels séparées. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 40.

## Appeler un autre combiné

Le système téléphonique permet d'établir un appel interne et un ou deux appels externes en même temps, selon que vous utilisez une ou deux lignes.

Autrement, il ne peut pas y avoir plus de quatre combinés actifs en même temps.

Vous pouvez utiliser trois sonneries différentes pour distinguer les appels selon qu'ils sont reçus sur la ligne 1, sur la ligne 2 ou qu'il s'agit d'appels internes. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « *Réglages des préférences* », à la page 54.

Si vous égarez un combiné, vous pouvez le localiser en l'appelant.

Vous pouvez appeler un combiné ou tous les combinés simultanément. Si vous appelez tous les combinés, le combiné qui répond en premier reçoit l'appel. S'il n'est pas possible d'établir l'appel interne, vous entendez la tonalité occupé.

*Pour appeler un seul combiné...*

**INT**

Appuyez sur cette touche pour établir un appel interne.


**1 – 8**

Appuyez sur le numéro du combiné. L'appel est établi automatiquement. Autre possibilité...



**3 Cuisine**



... Faites tourner la roue pour effectuer une recherche dans la liste interne de combinés, puis appuyez sur  pour établir l'appel.

*Appeler tous les combinés...*

**INT**

Appuyez sur cette touche pour établir un appel interne.

**\***

Appuyez pour appeler tous les combinés

*Pour terminer un appel...*







Appuyez sur cette touche pour terminer un appel.



## Rendre un combiné « personnel » ou « commun »

Vous pouvez régler votre combiné sur « Personnel » ou « Commun ». Le répertoire et la liste d'appels d'un combiné personnel sont mémorisés dans le combiné et non dans la base.

<b>OK</b>	Appuyez sur cette touche pour appeler le menu principal.
 <b>Réglages</b> <b>OK</b>	Faites tourner la roue pour sélectionner le menu <i>Réglages</i> , puis appuyez sur OK pour appeler le menu.
 <b>Combiné</b> <b>OK</b>	Faites tourner la roue pour sélectionner le menu <i>Combiné</i> , puis appuyez sur OK pour appeler le menu.
 <b>Type combiné</b> <b>OK</b>	Faites tourner la roue pour sélectionner <i>Type combiné</i> , puis appuyez sur OK.
 <b>Commun</b> <b>OK</b>	Faites tourner la roue pour sélectionner <i>Personnel</i> ou <i>Commun</i> , puis appuyez sur OK pour mémoriser les réglages.


A l'origine, chaque combiné est réglé sur *Commun*. Cela signifie que le répertoire et la liste d'appels sont mis à jour par la base et partagés avec les autres combinés du système. Si vous souhaitez un répertoire et une liste d'appels indépendants dans un combiné donné, réglez le combiné sur *Personnel*.


Si vous avez un système téléphonique avec un ou plusieurs combinés réglés sur *Personnel* et les autres réglés sur *Commun*, notez ce qui suit :

- Changer le réglage d'un combiné de *Personnel* en *Commun* a pour effet que le répertoire et la liste d'appels personnels sont remplacés et non complétés par les listes communes. La mise à jour du répertoire et de la liste d'appels peut prendre quelques minutes.

## Transférer des appels externes

Si vous avez un appel actif et qu'un autre combiné du système intervient sur la ligne, votre combiné émet un bref signal sonore vous avertissant qu'une troisième personne a rejoint l'appel. Toutefois, cela ne se produit que si les combinés du système utilisent la même ligne en même temps. Si le premier combiné est raccroché, l'appel est transféré au combiné ayant rejoint l'appel.

Si un appel est en attente sur un combiné, tout combiné peut reprendre l'appel en appuyant sur , puis sur OK.

\*1 Si un appel interne a reçu une réponse, le combiné appelé peut également terminer l'appel en appuyant sur OK ou sur .

Vous pouvez transférer un appel externe vers un autre combiné ou tous les combinés. Vous pouvez parler avec la personne qui répond sur le combiné interne avant de transférer l'appel. Quand vous transférez un appel externe vers tous les combinés, l'appel est transféré au combiné qui répond en premier.

### Transférer un appel externe...

**INT**

Appuyez sur cette touche pour établir un appel interne.


**1 – 8**

Appuyez sur le numéro du combiné. L'appel est établi automatiquement. Autre possibilité...



3 Salon



... Faites tourner la roue pour effectuer une recherche dans la liste interne de combinés, puis appuyez sur  pour établir l'appel. S'il n'est pas possible d'établir l'appel interne, vous entendez la tonalité occupée.

### En cas de réponse à l'appel interne\*1...

Transfert

L'afficheur vous invite à transférer l'appel.


**OK**

Appuyez sur cette touche pour entrer votre choix.

### Récupérer l'appel externe si personne ne répond à l'appel interne...

Récupérer ?

**OK**

Appuyez sur OK ou sur  pour récupérer l'appel externe en attente.

## Organiser une conférence interne

Au cours d'un appel externe, vous pouvez appeler un autre combiné du système afin d'organiser une conférence. Si l'un des participants raccroche, l'appel continue avec les participants restants.

*Commencer une conférence avec un correspondant interne et un correspondant externe...*

**INT** Au cours d'un appel externe, appuyez sur cette touche pour établir un appel interne.

**1 – 8** Appuyez sur le numéro du combiné. L'appel est établi automatiquement. Autre possibilité...



**3 Cuisine**



... Faites tourner la roue pour effectuer une recherche dans la liste interne de combinés, puis appuyez sur pour établir l'appel. S'il n'est pas possible d'établir l'appel interne, vous entendez la tonalité occupé.

*En cas de réponse à l'appel interne...*



**Conférence**

**OK**

Faites tourner la roue pour sélectionner *Conférence*, puis appuyez sur OK pour commencer la conférence.



Appuyez sur cette touche pour mettre fin à la conférence.

*Récupérer l'appel externe si personne ne répond à l'appel interne...*

**Récupérer ?**

**OK**

Appuyez sur OK ou sur pour récupérer l'appel externe en attente.

Si vous utilisez une base BeoLine ou BeoLine 2, vous pouvez également établir une conférence interne en intervenant sur un appel en cours. En mode inactif, appuyez sur , puis sur OK. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 11.

## Vue d'ensemble du menu

\*<sup>1</sup> Ce menu n'est disponible que si vous avez deux lignes téléphoniques et avez défini une ligne principale.

\*<sup>2</sup> Si vous n'avez qu'une seule ligne téléphonique, l'option « *Ligne* » est disponible à la place des options « *Ligne 1* » et « *Ligne 2* ».

\*<sup>3</sup> Le menu « Favoris » n'est disponible que si vous avez une seule ligne téléphonique.

\*<sup>4</sup> Ce menu n'est disponible que si vous avez sélectionné deux lignes téléphoniques.

\*<sup>5</sup> Si « *Numéroter* » est défini sur « *Non* », « *Indicatif région. 1* » est appelé « *Indicatif région.* » et les options « *Indicatif région. 2* » à « *Indicatif région. 10* » sont indisponibles dans le menu.

Verrou	Verrou
Sonnerie off/Sonnerie on	Sonnerie off/Sonnerie on
Etat batterie	Etat batterie
Effacer la liste des appels	Effacer la liste des appels
Ligne 1* <sup>1</sup>	Ligne 1* <sup>1</sup>
Ligne 2* <sup>1</sup>	Ligne 2* <sup>1</sup>
Réglages	Réglages
Sonnerie	Sonnerie
Ligne 1* <sup>2</sup>	Ligne 1* <sup>2</sup>
Ligne 2* <sup>2</sup>	Ligne 2* <sup>2</sup>
Intercom	Intercom
Date et heure	Date et heure
Heure	Heure
Date	Date
Format de l'heure	Format de l'heure
Affichage de l'horloge	Affichage de l'horloge
Favoris* <sup>3</sup>	Favoris* <sup>3</sup>
L1	L1
L2	L2
Combiné	Combiné
Couleur	Couleur
Saisir/Changer nom	Saisir/Changer nom
Enregistrer	Enregistrer
Type combiné	Type combiné
Répertoire	Répertoire
Ligne principale* <sup>4</sup>	Ligne principale* <sup>4</sup>
Verr. auto	Verr. auto
AV	AV
Alarme batt.	Alarme batt.
Décroch. auto	Décroch. auto
Information	Information
Langue	Indicatifs région.
Base	Numéroter
Désenr.combiné	Indicatif région. 1* <sup>5</sup>
Ouvrir la base	...
Changer code	Indicatif région. 10
Lignes téléphoniques	Langue
Compt. temps	Base
	Désenr.combiné
	Ouvrir la base
	Changer code
	Lignes téléphoniques
	Compt. temps

Version standard

Version Etats-Unis

Dans les marchés européens et marchés autres que les Etats-Unis qui utilisent le modèle standard de la base BeoLine 2, il est possible de combiner différents types de combinés et de bases. Les tableaux de cette page montrent les bases que vous pouvez utiliser avec BeoCom 5 et les combinés que vous pouvez utiliser avec BeoLine 2. Notez que les menus et fonctions sont toujours limités à ceux disponibles dans le combiné le plus ancien enregistré sur la base.

## **BeoCom 5 – compatibilité avec les bases Bang & Olufsen :**

*BeoLine 2* Toutes fonctions.  
Une seule ligne si le combiné fait partie d'un système qui inclut également des combinés BeoCom 6000 MKII ou BeoCom 2 MKII.

*BeoLine* Une seule ligne. Fonctions limitées.

*BeoLine PSTN* Une seule ligne. Fonctions limitées.

## **BeoLine 2 – compatibilité avec les combinés Bang & Olufsen :**

*BeoCom 5* Toutes fonctions.  
Une seule ligne si le combiné fait partie d'un système qui inclut également des combinés BeoCom 6000 MKII ou BeoCom 2 MKII.

*BeoCom 6000 MKI* Une seule ligne. Fonctions limitées.

*BeoCom 6000 MKII* Une seule ligne.

*BeoCom 2 MKI* Une seule ligne. Fonctions limitées.

*BeoCom 2 MKII* Une seule ligne.

Vous pouvez utiliser le combiné avec différentes bases Bang & Olufsen. Notez cependant qu'il peut y avoir certaines limitations aux fonctions si vous utilisez le combiné avec des bases autres que BeoLine 2.

Vous pouvez utiliser la base BeoLine 2 avec différents combinés Bang & Olufsen. Notez cependant qu'il peut y avoir certaines limitations aux fonctions si vous utilisez la base BeoLine 2 avec des combinés autres que BeoCom 5.

# Informations importantes

Le téléphone est destiné à un usage sur le réseau analogique public. Il prend en charge l'identification des appels, pour autant que vous souscriviez à un abonnement approprié auprès de votre opérateur. Les services supplémentaires offerts par les opérateurs varient en fonction du pays.

Le téléphone n'est supposé fonctionner que dans le pays pour lequel il est fabriqué car les systèmes de transmission, les prescriptions légales et les services automatisés peuvent varier d'un pays à l'autre. Le pays pour lequel le combiné a été fabriqué est mentionné sur l'emballage. Les lettres indiquant le pays figurent au-dessus du code à barres le plus bas sur l'étiquette.

Si vous avez des doutes concernant l'utilisation du combiné, contactez votre revendeur pour plus d'informations.

Si vous utilisez une base BeoLine PSTN, vous ne pouvez enregistrer que six combinés.

## Données techniques

**Nombre de combinés par base :** 8

**Temps de communication par chargement :** Jusqu'à 12 heures

**Temps de veille par chargement :** Jusqu'à 100 heures

**Temps de charge :** 4 heures

**Portée :** Le combiné a une portée à l'intérieur d'environ 50 mètres (165 pieds) et une portée à l'extérieur d'environ 300 mètres (1 000 pieds). Toutefois, ces deux chiffres dépendent de l'environnement

**Système :** Standard : DECT 1,9 GHz, US : DECT 6.0 1,92 GHz

**Alimentation :** batterie au lithium-ion, 830 mAh

**Puissance de sortie :** (EIRP) 250 mW/10 mW

**Température et humidité :** le téléphone doit être placé dans un environnement à une température ambiante comprise entre 5 et 40° C (40 et 105° F) et une humidité relative comprise entre 15 et 95 %.

**Ecran :** 176 × 220 pixels. LCD couleurs

**Limite TAS de la réglementation FCC :** Le taux d'absorption spécifique (TAS) maximal mesuré était de 0,043 mW/g en mode DECT et de 0,015 mW/g en mode DECT 6.0

## Affichages et menus

- Affichage de nouveaux appels sans réponse, 10
- Afficheur du combiné, 10
- Dépistage des pannes via l'afficheur, 11
- Etat de la batterie, 9
- Options du menu principal, 10
- Rétro-éclairage de l'afficheur et du clavier, 13
- Voir les informations d'un appel sortant sélectionné, 31
- Vue d'ensemble du menu, 64

## Appels

- Appel à partir de la liste d'appels, 30
- Appeler et mémoriser des numéros de poste dans le répertoire, 50
- Appeler un autre combiné, 60
- Basculer entre des appels sur des lignes séparées, 36
- Basculer entre des appels sur la même ligne – Mise d'appel en attente, 37
- Conférence sur deux lignes, 38
- Conférence sur une ligne – Communication à trois, 39
- Etablir des appels et y répondre, 22
- Liste de nouveaux appels, 10
- Mémoriser un numéro après un appel, 27
- Organiser une conférence interne, 63
- Rechercher dans le répertoire et établir un appel, 29
- Transférer des appels externes, 62

## Base

- Annuler l'enregistrement d'un combiné, 57
- Base BeoLine 2, 14
- Compatibilité du combiné et de la base, 65
- Enregistrement manuel d'un combiné, 14
- Menu *Base*, 57
- Numéros PARK, 15
- Ouvrir une base pour enregistrement, 57
- Premier enregistrement du combiné sur une base, 14
- Rendre un combiné « personnel » ou « commun », 61

## Batterie

- Charger la batterie du combiné, 8
- Désactiver la sonnerie du combiné et l'alarme de charge insuffisante de la batterie, 24
- Etat de la batterie, 9
- Menu *Alarme batt.*, 56

## BeoLink

- Régler le volume des produits audio/vidéo, 49

## Chargement

- Charger la batterie du combiné, 8
- Etat de la batterie, 9

## Clavier

Rétro-éclairage de l'afficheur et du clavier, 13  
 Touches du combiné, 12  
 Verrouiller le clavier du combiné, 23

## Code PIN

Modifier le code PIN de la base, 57

## Combiné

Afficheur du combiné, 10  
 Allumage ou extension, 10  
 Appeler un autre combiné, 60  
 Charger la batterie du combiné, 8  
 Choisir une couleur pour le combiné, 16  
 Compatibilité du combiné et de la base, 65  
 Désactiver la sonnerie du combiné et l'alarme de charge insuffisante de la batterie, 24  
 Menu *Combiné*, 55  
 Nommer le combiné, 17  
 Premier enregistrement du combiné sur une base, 14  
 Régler l'heure et la date, 18  
 Rendre un combiné « personnel » ou « commun », 61  
 Rétro-éclairage de l'afficheur et du clavier, 13  
 Touches du combiné, 12  
 Verrouiller le clavier du combiné, 23

## Conférences

Conférence sur deux lignes, 38  
 Conférence sur une ligne – Communication à trois, 39  
 Organiser une conférence interne, 63

## Contact

Contacter Bang & Olufsen, 4

## Données techniques

Caractéristiques du combiné, 66

## Emplacement

Emplacement et environnement, 20

## Enregistrement

Annuler l'enregistrement d'un combiné, 57  
 Enregistrement manuel d'un combiné, 57  
 Numéros PARK, 15  
 Ouvrir une base pour enregistrement, 57  
 Premier enregistrement du combiné sur une base, 14

## Entretien

Nettoyer le combiné, 20

## Favoris

Appeler un numéro favori, 32  
 Mémoriser un numéro favori, 32  
 Menu *Favoris*, 55  
 Supprimer un numéro favori, 33

## Horloge

Régler l'heure et la date, 18  
 Sélection du mode d'affichage de l'horloge, 18 et 55



## Identification des appels

- Appel à partir de la liste d'appels, 30
- Mémoriser des numéros de la liste d'appels, 48
- Supprimer le contenu de la liste d'appels, 45
- Supprimer un numéro spécifique de la liste, 31
- Utiliser la liste d'appels, 30

## Intercom

- Appeler un autre combiné, 60
- Organiser une conférence interne, 63
- Transférer des appels externes, 62

## Microphone

- Volume et microphone, 25

## Mise d'appel en attente

- Basculer entre des appels sur la même ligne –  
Mise d'appel en attente, 37

## Modifier

- Entrer un nouveau nom et un nouveau numéro  
dans le répertoire, 42
- Modifier un nom ou un numéro dans le  
répertoire, 46
- Sélectionner un numéro principal pour un nom  
dans le répertoire, 43
- Sélectionner la disposition du répertoire, 56
- Supprimer un nom et un numéro dans le  
répertoire, 44

## Numéros de poste

- Appeler et mémoriser des numéros de poste  
dans le répertoire, 50

## Rappel

- Appel à partir de la liste d'appels, 30
- Mémoriser des numéros de la liste d'appels, 48
- Supprimer le contenu de la liste d'appels, 45
- Supprimer un numéro spécifique de la liste, 31
- Utiliser la liste d'appels, 30
- Voir les informations d'un appel sortant  
sélectionné, 31

## Rechercher

- Appel à partir de la liste d'appels, 30
- Rechercher dans le répertoire et établir un  
appel, 29

## Répertoire

- Appeler et mémoriser des numéros de poste  
dans le répertoire, 50
- Entrer un nouveau nom et un nouveau numéro  
dans le répertoire, 42
- Mémoriser des numéros de la liste d'appels, 48
- Mémoriser un numéro après un appel, 27
- Modifier un nom ou un numéro dans le  
répertoire, 46
- Rechercher dans le répertoire et établir un  
appel, 29
- Sélectionner un numéro principal pour un nom  
dans le répertoire, 43
- Supprimer un nom et un numéro dans le  
répertoire, 44

## Rétro-éclairage

Rétro-éclairage de l'afficheur et du clavier, 13

## Réglages

Choisir une couleur pour le combiné, 16

Choisir une ligne principale, 40

Désactiver la sonnerie du combiné et l'alarme de charge insuffisante de la batterie, 24

Menu *Alarme batt.*, 56

Menu *AV*, 56

Menu *Base*, 57

Menu *Combiné*, 55

Menu *Compt. temps*, 57

Menu *Date et heure*, 55

Menu *Décroch. auto*, 56

Menu *Favoris*, 55

Menu *Indicatifs région.*, 57

Menu *Information*, 56

Menu *Langue*, 57

Menu *Ligne principale*, 56

Menu *Lignes téléphoniques*, 57

Menu *Sonnerie*, 55

Menu *Verr. auto*, 56

Nommer le combiné, 17

Régler le combiné pour l'utiliser avec une ou deux lignes, 19

Régler le volume des produits audio/vidéo, 49

Régler l'heure et la date, 18

Rendre un combiné « personnel » ou « commun », 61

Verrouiller le clavier du combiné, 23

Volume et microphone, 25

## Sonnerie

Désactiver la sonnerie du combiné et l'alarme de charge insuffisante de la batterie, 24

Menu *Sonnerie*, 55

## Speaker Phone

Utiliser le Speaker Phone en option, 26

## Standard

Appeler et mémoriser des numéros de poste dans le répertoire, 50

Menu *Compt. temps*, 57

## Supprimer

Supprimer le contenu de la liste d'appels, 45

Supprimer un nom et un numéro dans le répertoire, 44

Supprimer un numéro spécifique de la liste, 31

## Système

Appeler un autre combiné, 60

Organiser une conférence interne, 63

Rendre un combiné « personnel » ou « commun », 61

Transférer des appels externes, 62

## Volume

Régler le volume des produits audio/vidéo, 49

Volume et microphone, 25

## Destiné uniquement au marché canadien...

REMARQUE : L'étiquette Industrie Canada identifie un équipement certifié. Cette certification signifie que l'équipement est conforme aux exigences de protection, de fonctionnement et de sécurité du réseau de télécommunications prescrites dans les documents ad hoc décrivant les exigences techniques applicables aux équipements de terminal. Le département ne garantit pas que le fonctionnement de l'équipement donnera satisfaction à l'utilisateur.

Avant d'installer cet équipement, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est licite de le connecter aux installations de l'opérateur de télécommunications local. L'équipement doit également être installé à l'aide d'une méthode de connexion acceptable. Le client doit être conscient que, dans certaines situations, le respect des conditions ci-dessus ne suffit pas à empêcher une dégradation de service. Toute réparation de l'équipement certifié doit être coordonnée par un représentant délégué par le fournisseur. Toute réparation ou altération de l'équipement du chef de l'utilisateur, ou tout dysfonctionnement de l'équipement peut habiliter l'opérateur de télécommunications à demander à l'utilisateur de déconnecter l'équipement.

L'utilisateur doit veiller, pour sa propre sécurité, à ce que les mises à la terre du système d'alimentation, des lignes téléphoniques et d'un éventuel système de conduites d'eau métalliques interne soient interconnectées. Cette précaution peut être particulièrement importante en milieu rural.

ATTENTION : L'utilisateur ne doit en aucun cas tenter d'établir lui-même ces interconnexions mais doit, selon le cas, contacter l'autorité d'inspection électrique compétente ou un électricien.

REMARQUE : Le numéro REN (Ringer Equivalence Number) affecté à chaque terminal fournit indique le nombre maximal de terminaux qu'il est possible de connecter à une interface téléphonique. Les connexions de sortie sur une interface peuvent consister en une combinaison quelconque d'appareils sujette uniquement à l'exigence que la somme des numéros REN de tous les appareils ne soit pas supérieure à 5.

Pour éviter toute interférence radio avec le service autorisé, ce périphérique est destiné à être utilisé à l'intérieur et à l'écart des fenêtres pour assurer un effet d'écran. L'équipement (ou son antenne de transmission) installé à l'extérieur est sujet à autorisation.

Ce dispositif est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas occasionner d'interférence nuisible et (2) ce dispositif doit supporter toute interférence subie, y compris des interférences pouvant provoquer un mauvais fonctionnement.

## Destiné uniquement au marché américain...

This equipment complies with Part 68 of the Federal Communications Commission (FCC) rules for the United States.

If trouble is experienced with BeoCom 5, for repair or warranty information, please contact:

Bang & Olufsen America, Inc.  
780 West Dundee Road  
Arlington Heights  
IL 60004 U.S.A.  
Phone: (847) 590-4900  
Main Fax: (847) 255-7805

If the equipment is causing harm to the telephone network, the telephone company may request that you disconnect the equipment until the problem is resolved.

This equipment cannot be used on public coin phone service provided by the telephone company. Connection to party line service is subject to state tariffs.

Your telephone company may discontinue your service if your equipment causes harm to the telephone network. They will notify you in advance of disconnection, if possible. During notification, you will be informed of your right to file a complaint to the FCC.

Occasionally, your telephone company may make changes in its facilities, equipment, operation, or procedures that could affect the operation of your equipment. If so, you will be given advance notice of the change to give you an opportunity to maintain uninterrupted service.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device complies with FCC SAR limit of 1.6mW/g. The maximum SAR value measured was 0.26mW/g. This device must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et est conforme aux limites imposées à un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont fixées pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation domestique. Cet équipement génère, utilise et peut émettre l'énergie de radiofréquence et en cas d'installation et d'utilisation non conformes aux instructions, il peut occasionner des interférences nuisibles aux radiocommunications. Cependant, il est impossible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans une installation donnée.

Si cet équipement est à l'origine d'interférences nuisibles à la réception de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Orientez différemment ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance qui sépare l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une sortie d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Demandez l'assistance du revendeur ou d'un technicien radio/télé expérimenté. Ce dispositif est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas occasionner d'interférence nuisible et (2) ce dispositif doit supporter toute interférence subie, y compris des interférences pouvant provoquer un mauvais fonctionnement.



**Directive DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques) – Protection de l'environnement**



Il n'est pas permis de jeter les équipements et pièces électriques et électroniques portant ce symbole avec les ordures ménagères ; tous les équipements et pièces électriques et électroniques doivent être collectés et mis au rebut séparément. Si un produit est trop petit pour être marqué à l'aide de ce symbole, ce dernier figure dans le manuel de l'utilisateur ou sur l'emballage. En mettant au rebut des équipements électriques et électroniques par le biais des systèmes de collecte disponibles dans votre pays, vous protégez l'environnement et à la santé

humaine, et contribuez à une utilisation rationnelle et sage des ressources naturelles. La collecte d'équipements et déchets électriques et électroniques évite la pollution éventuelle de la nature par des substances dangereuses qui peuvent être présentes dans les produits et équipements électriques et électroniques.

Votre revendeur Bang & Olufsen se fera un plaisir de vous conseiller sur la procédure correcte de mise au rebut dans votre pays.



*Ce produit est conforme aux dispositions des Directives 1999/5/CE et 2006/95/CE.*



*Pensez au recyclage des batteries usagées.*

***Destiné uniquement au marché canadien !***

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.



